

Setting Up Your Dell™ Cordless Mouse, Keyboard, and USB Receiver



Deutsch Einrichten der kabellosen Dell™-Maus, -Tastatur und des USB-Empfängers
Italiano Impostazione del mouse, della tastiera e del ricevitore USB cordless Dell™
Dansk Installation af trådløs mus, tastatur og USB-mottager fra Dell™
Svenska Installation av den trådlösa Dell™-musen, tangentbordet och USB-mottagaren
Русский Настройка беспроводной мыши, клавиатуры и приемника USB Dell™
Nederlands Uw draadloze muis, draadloos toetsenbord en USB-ontvanger van Dell™ installeren
Norsk Konfigurere trådløs mus, tastatur og usb-mottaker fra Dell™

- CAUTION:** Before you set up and operate your Dell™ device, see the safety instructions that shipped with your product and the documentation for a complete list of features.
- VORSICHT:** Bevor Sie das Dell™ Gerät einrichten und einsetzen, lesen Sie die im Lieferumfang enthaltene Sicherheitsanweisungen und die Dokumentation, die die verfügbaren Funktionen beschreibt.
- ATTENZIONE:** Prima di impostare e utilizzare i dispositivi Dell™, leggere le informazioni sulla sicurezza incluse nel prodotto e la documentazione per l'elenco completo delle funzioni disponibili.
- ADVARSEL:** Inden du installerer og begynder at bruge dinne Dell™ enheder, bør du læse den medfølgende sikkerhedsvejledning samt dokumentationen hvor alle funktionerne er beskrevet.
- VARNING!** Innan du ställer in och börjar använda Dell™ enheter, bör du läsa den medföljande säkerhetsinstruktionerna och dokumentationen om funktionerna som medföljer produkten.
- ВНИМАНИЕ:** Перед установкой и использованием устройств Dell™ для получения полной информации о функциях см. инструкции по безопасности, которые поставляются в комплекте.
- WAARSCHUWING:** Voordat u uw Dell™-apparaat instelt en gebruikt, is het raadzaam de meegeleverde veiligheidsinstructies van uw product te raadplegen, evenals de handleiding waarin u een volledige lijst met functies aantreft.
- FORSIKTIG!** Før du konfigurerer og tar i bruk enheten fra Dell™ bør du lese gjennom sikkerhetsinstruksjonene som fulgte med produktet samt dokumentasjonen, der du finner en utfyllende liste over funksjoner.

1 Verify the contents of your package.

Keyboard
Mouse
USB Receiver
AA Batteries (4)

Prüfen Sie den Inhalt der Verpackung: Tastatur, Maus, USB-Empfänger, AA-Batterien (4)

Verificare il contenuto della confezione: Tastatura, Mouse, Ricevitore USB, 4 batterie AA

Kontroller at boksen indeholder følgende: Tastatur, Mus, USB-mottager, AA-batterier (4)

Controllare il contenuto del pacchetto: Tastatur, Mouse, USB-mittagare, AA-batterier (4)

Controllare de inhoud van uw pakket: Toetsenbord, Muis, USB-ontvanger, AA-batterijen (4)

Controllare pakagingens innehåll: Tastatur, Mus, USB-mottakar, AA-batterier

NOTE: There is no need to pair the keyboard and mouse with the USB receiver. They are already pre-paired.

WIKIWE: Es Paring von Tastatur und Maus mit dem USB-Empfänger ist nicht erforderlich, da dies bereits vorab festgelegt ist.

NOTA: Non è necessario effettuare il pairing della tastiera e del mouse con il ricevitore USB poiché questa operazione è già stata eseguita in fabbrica.

BEMERK: Det er ikke nødvendigt at etablere en binding mellem tastatur, musen og USB-mottagaren. Det er allerede gjort.

OBSE: Du behøver ikke parre tastatur og mus med USB-mottagaren. De är redan förparade vid leverans.

OPMERKING: Het is niet nodig om een koppeling te maken tussen de toetsenbord en de muis met een USB-ontvanger. Het is al gedaan tijdens de productie.

OPMERKING: U hoeft het toetsenbord en de muis niet aan de USB-ontvanger te koppelen, aangezien deze al gekoppeld zijn.

NR: Du trenger ikke å opprette en parvis forbindelse fra tastatur og musen til usb-mottakeren. De er allerede sammenkoblede.

2 Insert the USB receiver into any available USB port on your computer.

Schließen Sie den USB-Empfänger an einen USB-Schnittstelle des Computers an.
Inserire il ricevitore USB in una porta USB disponibile del computer.
Sett USB-mottagaren i en ledig USB-port på datoen.
Koppla in USB-mottagaren i en ledig USB-port på datorn.
Вставте приемник USB в свободный порт USB своего компьютера.
Stek de USB-ontvanger in een beschikbare USB-poort van uw computer.
Sett inn usb-mottakeren i en ledig usb-port på datamaskinen.

3 Install the batteries in your mouse.

Legen Sie die Batterien in die Maus ein.
Inserire le batterie nel mouse.
Sett batterier i musen.
Sätt in batterierna i musen.
Вставьте в аккумуляторную ячейку батареи.
Plaats de batterijen in uw muis.
Sett batteriene inn i musen.

4 Move the mouse to see if the mouse is working.

Bewegen Sie die Maus, um zu prüfen, ob sie funktioniert.
Muovere il mouse per verificare che funzioni correttamente.
Beveg musen sådan at du kan se om den virker.
Rør på musen och försäkra dig om den fungerar.
Подвижите мышь, чтобы убедиться, что она работает.
Beweg de muis om te zien of deze werkt.
Flytt på musen för å se om den fungerar.

5 Install the batteries in your keyboard.

Legen Sie die Batterien in die Tastatur ein.
Inserire le batterie nella tastiera.
Sett batterier i tastaturet.
Sätt in batterierna i tangentbordet.
Вставьте в аккумуляторную ячейку батареи.
Plaats de batterijen in uw toetsenbord.
Sett batteriene inn i tastaturet.

6 Press the "Windows" key to see if the keyboard is working.

Drücken Sie die Windows-Taste, um zu prüfen, ob die Tastatur funktioniert.
Premere il tasto Windows per verificare che la tastiera funzioni correttamente.
Tryk på Windows-tasten sådan at du kan se om tastaturet virker.
Tryk på musens knapper for ått se om tangentbordet fungerer.
Нажмите кнопку «Windows», чтобы проверить работоспособность клавиатуры.
Druk op de Windows-toets om te controleren of het toetsenbord werkt.
Tryk på Windows-tasten for å se om tastaturet fungerer.

Getting to Know Your Cordless Mouse, Keyboard, and USB Receiver

Deutsch Beschreibung der kabellosen Maus, Tastatur und des USB-Empfängers
Italiano Descrizione del mouse, della tastiera e del ricevitore USB cordless
Dansk Lær musen, tastaturet og USB-mottagaren at kende
Svenska Bekanta dig med den trådlösa musen, tangentbordet och USB-mottagaren
Русский Знакомство с функциями беспроводной мыши, клавиатуры и приемника USB Dell™
Nederlands Uw draadloze muis, draadloos toetsenbord en USB-ontvanger
Norsk Mer om den trådløse musen, tastaturet og usb-mottakeren fra Dell™

Green (solid): The power indicator appears for a few seconds when you install the batteries.
Grün (leuchtet): Dieses LED leuchtet ein paar Sekunden lang, nachdem Sie die Batterien eingepackt haben.
Verde (fissa): L'indicatore di accensione si accende per alcuni secondi dopo avere inserito le batterie.
Lysør (fast sken): Strømindikatoren lyser i et par sekunder når du har sat batterierne i.
Зеленый (светит): Световой индикатор загорается на несколько секунд после вставки элементов питания.
Groen (aanvoldend): Het aan/voel licht blijft een paar seconden branden wanneer u de batterijen installeert.
Grøn (lyser): Strøindikator lyser noen sekunder etter at du har satt batteriene.

Amber (flashing): The Low Battery indicator flashes when replacement of the batteries is required.
Barnsløst (blinker): Dette LED blinker, wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen.
Amber (lampeggiant): L'indicatore di basso livello di carica della batteria lampeggia quando è necessario sostituire le batterie.
Blinker (gult): Batteriindikatoren vinker når det er på tide at skifte batterierne.
Gul (blinker): Batteriindikatoren lyser når det er dags att byta batterier.
Коричневый (мигает): Индикатор низкого уровня заряда батареи мигает, когда необходимо заменить батарейки.
Oranje (knipperend): Het lampje voor laag batterijniveau gaat aan wanneer de batterijen vervangen moeten worden.
Gult (blinkerande): Indikator for lavt batteri nivå når batteriene trenger å byttes.

Green (flashing): The Connection Established indicator appears after you press the "Wireless Sync" button on the bottom of the keyboard. The light indicates the device's readiness to be found by the receiver.
Grün (blinkt): Dieses LED leuchtet, wenn Sie die "Wireless Sync"-Taste am Empfänger und dann an der Unterseite der Tastatur drücken. Sie erfolgt nach ein paar Sekunden.
Verde (lampeggiant): L'indicatore della rilevazione conferma il successo quando si preme il pulsante di sincronizzazione senza fili del ricevitore e poi quello della tastiera. L'indicatore segnala che il dispositivo è pronto per essere rilevato dal ricevitore.
Blinker (grøn): Strøindikatoren begynner å blinke når du trykker på knappen til trådløs synkronisering på undersiden av musen. Det betyr at enheten kan bli funnet og registrert av mottagaren.
Grün (blinker): Indikator for etablering av trådløs forbindelse lyser når du trykker på knappen "Trådløs synk" på tangentbordets underside. Det indikerer at enheten er rede til å identifiseres av mottagaren.
Зеленый (мигает): Индикатор успешной синхронизации загорается после нажатия кнопки «Беспроводная синхронизация» на нижней стороне мыши.
Groen (knipperend): Het lampje voor draadloze synchronisatie knippert wanneer de batterijen vervangen moeten worden.
Gult (blinker): Indikator for oppsett av trådløs forbindelse lyser når du trykker på knappen for trådløs synkronisering på undersiden av musen. Lyset viser at enheten er klar til å bli funnet av mottakeren.

Green (solid): The Connection Established indicator appears when you press the "Wireless Sync" button on the mouse. The indicator turns off after a few seconds.
Grün (leuchtet): Dieses LED leuchtet, nachdem Sie die "Wireless Sync"-Taste auf der Unterseite der Maus gedrückt haben. Der Empfänger kann dann das Gerät erkennen.
Verde (fissa): L'indicatore di connessione avvenuta si accende quando si preme il pulsante di sincronizzazione senza fili del ricevitore e poi quello della tastiera. L'indicatore si spegne dopo alcuni secondi.
Lysør (grøn): Den grønne indikatoren lyser i et par sekunder når du har sat batterierne i. Sagnindikatoren begynner at blinke når du trykker på knappen til trådløs synkronisering på undersiden av tastaturet. Det betyr at enheten kan bli funnet og registrert av mottagaren. Indikatorer lyser når du trykker på knappen til trådløs synkronisering på mottagaren og deretter på tastaturet.
Grün (blinker): Den grønne indikatoren lyser i et par sekunder etter at du har satt inn batteriene. Indikatorer for oppsett av trådløs forbindelse lyser etter at du har trykk på knappen for trådløs synkronisering på undersiden av tastaturet. Lyset viser at enheten er klar til å bli funnet av mottakeren. Indikatorer lyser når du trykker på knappen for trådløs synkronisering på mottakeren, og deretter når tilsvarende knapper på tastaturet. Indikatorer når når du trykker på knappen.

NOTE: For advanced users: Go to support.dell.com if you want to download a driver to display Caps Lock, Num Lock, and Scroll Lock status on your screen.

WIKIWE: Für fortgeschrittene Anwender: Sie können einen Treiber zum Anzeigen des Zustands der Funtion, Num Lock, Scroll Lock, Num Lock und Scroll Lock auf dem Bildschirm von support.dell.com herunterladen.

NOTA: Per gli utenti esperti: se desidera scaricare un driver visualizzante sullo schermo lo stato dei tasti Mouse, Num e Bloc, Scaricarlo il sito Web support.dell.com.

BEMERK: For avancerede brugere: På support.dell.com kan du hente en driver som viser status for Caps Lock, Num Lock og Scroll Lock på skærmen.

OBSE: För avancerade användare: Gå till support.dell.com om du vill ladda ner en drivrutin för att visa status för Caps Lock, Num Lock och Scroll Lock på skärmen.

OPMERKING: Dit niveau van gebruikers: Een softwarepakket downloaden van support.dell.com om de status van Caps Lock, Num Lock, Scroll Lock en Scroll Lock op uw scherm te zien te geven.

NR: For erfarne brukere: Hvis du vil laste ned en driver som viser status for Caps Lock, Num Lock og Scroll Lock på skjermen, kan du finne dette på support.dell.com.

When the driver is installed, the Windows taskbar displays each status when you activate the corresponding keys.
Scroll Lock (Caps Lock key) | Caps Lock (number lock) | Num Lock (number lock)

NOTA: Dopo avere installato il driver, quando si attivano questi tasti nella barra delle applicazioni di Windows viene visualizzato lo stato corrispondente.
Bloc Num (blocco numerico) | Bloc Num (blocco numerico) | Bloc Num (blocco numerico)

WIKIWE: När drivrutinen installerats visas de olika tangenternas status på aktivitetsfältet när de aktiveras.
Scroll Lock (Caps Lock) | Caps Lock (numlock) | Num Lock (numlock)

NOTA: Dopo aver installato il driver, quando si preme questi tasti nella barra delle applicazioni di Windows viene visualizzato lo stato corrispondente.
Bloc Num (blocco numerico) | Bloc Num (blocco numerico) | Bloc Num (blocco numerico)

WIKIWE: När drivrutinen är installerad, visas status för de enkla taster på aktivitetsfältet när de trycks på.
Scroll Lock (Caps Lock) | Caps Lock (numlock) | Num Lock (numlock)

NOTA: När drivrutinen er installert, viser oppgavlinjen i Windows status for disse tastene.
Scroll Lock (Caps Lock) | Caps Lock (numlock) | Num Lock (numlock)

WIKIWE: Når drivrutinen er installert, viser oppgavlinjen i Windows status for disse tastene.
Scroll Lock (Caps Lock) | Caps Lock (numlock) | Num Lock (numlock)

NOTA: När drivrutinen er installert, visor oppgavlinjen i Windows status for disse tastene.
Scroll Lock (Caps Lock) | Caps Lock (numlock) | Num Lock (numlock)

WIKIWE: När drivrutinen er installert, visor oppgavlinjen i Windows status for disse tastene.
Scroll Lock (Caps Lock) | Caps Lock (numlock) | Num Lock (numlock)

If you want to uninstall the driver, go to Control Panel—Programs and Features.
Sie können den Treiber über "Systemsteuerung—Programme—Programme und Funktionen" deinstallieren.
Per disinstallare il driver, accedere a Pannello di controllo—Programmi e Funzionalità.
Du kan afinstallere drivrutinen via Kontrollpanel—Programmer og funksjoner.
Om du vill avinstallera drivrutinen går du till Kontrollpanelen—Programmer och funktioner.
Eine drivrutinen gajstas gajstas, erbjöd mig "Systemstyrning—Programmer—Programmer och funktioner" eller "Control Panel—Programmer och funktioner".
U kunt het softwareprogramma verwijderen via Controlepaneel—Programmer en functionaliteit.
Om du vill avinstallera drivrutinen, gå till Kontrollpanelen—Programmer og funksjoner.
Hvis du vil avinstallere drivrutinen, går du til Kontrollpanelen—Programmer og funksjoner.

Troubleshooting Fehlerbehebung Risoluzione dei problemi Problemlösning Felsökning Устранение и поиск неполадок Problemen oplossen Følsökning

A Verify that the batteries are new and properly inserted and that the mouse and keyboard are turned on. (Step 3 to step 6)
Vergewissern Sie sich, dass die Batterien neu und richtig eingepackt sind und dass Maus und Tastatur eingeschaltet sind. (Schritt 3 bis 6)
Verificare che le batterie siano nuove, che siano inserite correttamente e che il mouse e la tastiera siano accesi (passaggi 3 a 6).
Kontroller at batteriene er nye og sat ordentlig. I og at de har tatt med mus og tastatur (trin 3 til 6).
Se till att batterierna är nya, korrekt placerade och att musen och tangentbordet är på (steg 3 till steg 6).
Мышь, что вы проверили, что они новые, правильно вставлены, а также включены клавиатура и мышь. (шаги 3 - 6)
Controllare che le batterie nuove e sono stati installati correttamente. (passaggi 3 a 6).
Kontroller at batteriene er nye og riktig satt inn, og at musen og tastaturet er slått på. (trin 3-6)

B Remove and reinsert the receiver. (Step 2)
Ziehen Sie den Empfänger ab und schließen Sie ihn wieder an. (Schritt 2)
Rimuovere il ricevitore e inserirlo nuovamente (passaggio 2).
Tog mottagaren ut, og sett den igjen (trin 2).
Ta bort och koppla in mottagaren igen (steg 2).
Виймайть з контакту приймача, а потім вставте його назад.
Verwijder de ontvanger en steek hem opnieuw aan. (stap 2).
Ta ut mottakeren og sett den inn på nytt. (trin 2).

C If you still experience connection issues, restart your computer.
Beholdt das Problem weiterhin, starten Sie den Computer neu.
Se i problemi di connessione non sono stati risolti, riavviate il computer.
Hvis det stadig ikke fungerer, må du gjenstarte datamaskinen.
Om du fortfarande har problem med anslutningen bör du starta om datorn.
Se ommerke oppsett av trådløs forbindelse i program, påvirket av trådløs forbindelse, og gjenstart datamaskinen.
Als u nog steeds verbindingproblemen ondervindt, start u uw computer opnieuw op.
Hvis du fortsatt har forbindelsesproblemer, startar du datamaskinen på nytt.

D If you still experience connection issues after restarting, reconnect your device using the following steps:
Sollten nach dem Neustart immer noch Probleme vorliegen, verbinden Sie die Geräte erneut.
Se i problemi di connessione non sono stati risolti dopo il riavvio del computer, riconnettere i dispositivi. Procedere nel seguente modo:
Hvis det stadig er problemer med forbindelsen etter at du har gjenstartet datamaskinen, skal du gjenopprette forbindelsen på følgende måte:
Om du fortfarande har problem med anslutningen efter att du startat om datorn kan du ansluta enheterna på nytt. Gör så här:
Se ommerke oppsett av trådløs forbindelse i program, påvirket av trådløs forbindelse, og gjenstart datamaskinen på nytt.
Hvis du fortsatt har verbindingproblemer, bør du de følgende stappene ut og om apparatet skulle forbindes:
Hvis du fortsatt har forbindelsesproblemer, startar du datamaskinen på nytt og koppler til enhetene igjen på følgende måte:

D1 Press the "Wireless Sync" button on your receiver.
Drücken Sie die "Wireless Sync"-Taste am Empfänger.
Premere il pulsante di sincronizzazione senza fili del ricevitore.
Tryk på knappen til trådløs synkronisering på mottagaren.
Tryk på knappen "Trådløs synk" på mottagaren.
Нажмите на кнопку «Беспроводная синхронизация» на приемнике мыши.
Druk op de knop voor draadloze synchronisatie van uw ontvanger.
Tryk på knappen for trådløs synkronisering på mottakeren.

D2 Press the "Wireless Sync" button on your mouse.
Drücken Sie die "Wireless Sync"-Taste am Ende der Maus.
Premere il pulsante di sincronizzazione senza fili del mouse.
Tryk på knappen til trådløs synkronisering på musen.
Tryk på knappen "Trådløs synk" på musen.
Нажмите на кнопку «Беспроводная синхронизация» на нижней стороне мыши.
Druk op de knop voor draadloze synchronisatie van uw muis.
Tryk på knappen for trådløs synkronisering på musen.

D3 Press the "Wireless Sync" button on your receiver again.
Drücken Sie erneut die "Wireless Sync"-Taste am Empfänger.
Premere il pulsante di sincronizzazione senza fili del ricevitore.
Tryk på knappen til trådløs synkronisering på mottagaren igjen.
Tryk på knappen "Trådløs synk" på mottagaren igjen.
Нажмите на кнопку «Беспроводная синхронизация» на приемнике мыши.
Druk nogmaals op de knop voor draadloze synchronisatie van uw ontvanger.
Tryk på knappen for trådløs synkronisering på mottakeren igjen.

D4 Press the "Wireless Sync" button on your keyboard.
Drücken Sie die "Wireless Sync"-Taste am Ende der Tastatur.
Premere il pulsante di sincronizzazione senza fili dalla tastiera.
Tryk på knappen til trådløs synkronisering på tastaturet.
Tryk på knappen "Trådløs synk" på tangentbordet.
Нажмите на кнопку «Беспроводная синхронизация» на клавиатуре.
Druk op de knop voor draadloze synchronisatie van uw toetsenbord.
Tryk på knappen for trådløs synkronisering på tastaturet.

Wireless Sync button
"Wireless Sync"-Taste
Pulsante di sincronizzazione senza fili
Knapp for trådløs synkronisering
Knappe for draadloze synchronisatie
Knapp for trådløs synkronisering
Knapp for draadloze synkronisering